



# ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

ДОГОВОР № 23

о закупке товаров/работ/услуг небольшой стоимости

2019-000000199



Код CPV - 79952100-0

«12 мая 2019 г.

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<p><b>II DUSCOV</b> (полное наименование предприятия, ассоциации, организации)</p> <p>представленное <u>директор ДУШКОВ И.Г.</u> (должность, фамилия, имя)</p> <p>действующий на основании _____ (устав, положение, решение и др.)</p> <p>именуемый(ая) в дальнейшем <u>Продавец/Поставщик</u>, (указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</p> <p>с одной стороны,</p>	<p><b>Примэрия с. Авдарма</b> (полное наименование предприятия, ассоциации, организации)</p> <p>представленное <u>примаром Касым Иван</u> (должность, фамилия, имя)</p> <p>действующий на основании <u>Устава</u>, (устав, положение, решение и др.)</p> <p>именуемый(ая) в дальнейшем <u>Покупатель/Бенефициар</u> (указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</p> <p>с другой стороны,</p>

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий Договор о нижеследующем:  
**Услуги технадзора по строительству пункта скорой помощи в селе Авдарма**

## 1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить Товары и/или оказать Услуги согласно **Спецификации**, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять Товары и/или Услуги у Продавца.

1.3. Качество Товаров и/или Услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или оказанные услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным в Спецификации. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

1.4. Сроки гарантии Товаров и/или Услуг указаны в Гарантийном листе, переданном покупателю в момент отгрузки товара.

## 2. Сроки и условия поставки/оказания

2.1. Поставка Товаров и/или оказание Услуг осуществляется Продавцом в срок 10 дней с момента заключения договора

2.2. Сопроводительные документы Товаров и/или Услуг включают Акт приема-передачи товаров и налоговую накладную.

2.3. Оригиналы документов, предусмотренных в пункте 2.2 представляются Покупателем не позднее момента поставки товаров по финальному месту назначения. Поставка товаров считается выполненной в момент, когда представлены вышеуказанные документы.

## 3. Цена и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором Товаров и/или Услуг



предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: 34320,79 ( тридцать четыре тысячи триста двадцать лей) лея 79бань.

(сумма цифрами и прописью)

3.3. Оплата поставленных Товаров и/или оказанных Услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата осуществляется в течение 30 календарных дней с момента отгрузки товара, которая подтверждается выпиской/получением налоговой накладной

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

#### 4. Условия приемки-передачи

4.1. Товары и/или Услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем [получателем, если необходимо], если:

а) количество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации товаров / услуг и графике поставки / оказания и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;

в) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой Товаров и/или оказанием Услуг для осуществления оплаты. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения, Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной пункте 10.3.

#### 5. Стандарты

5.1. Товары, поставленные на основании договора, будут отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один применимый стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

#### 6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить Товары и/или Услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 5 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки Товаров и/или оказании Услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки Товаров и/или Услуг Покупателем [получателем, если необходимо] в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество Товаров и/или Услуг в течение периода до их приемки Покупателем [получателем, если необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных Товаров и/или оказанных Услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных Товаров и/или оказанных Услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

#### 7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их вступления в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом



компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

## 8. Расторжение

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

- a) Покупатель в случае отказа Продавца поставить Товары и/или выполнить Услуги, предусмотренные настоящим Договором;
- b) Покупатель в случае несоблюдения Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;
- c) Продавец в случае несоблюдения Покупателем сроков оплаты за Товары/Услуги;
- d) Продавец или Покупатель в случае неисполнения какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 5 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе инициировать расторжение.

## 9. Жалобы

9.1. Жалобы о количестве поставленных Товаров или оказанных Услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров и/или услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизированной в этом смысле.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/оказать Покупателю дополнительное количество недопоставленных товаров и/или услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество Товаров и/или Услуг в предусмотренных пределах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизированной в этом смысле, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

## 10. Санкции

10.1. Форма гарантии добросовестного исполнения договора, принятая Покупателем, является \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_, в размере 0% от стоимости договора.

10.2. За отказ продать Товары и/или оказать Услуги, предусмотренные настоящим Договором, удерживается гарантия добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.3. За поставку/оказание с опозданием Товаров/Услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше 5 % от общей стоимости настоящего Договора. В случае если задержка превышает \_\_\_\_\_ 30 \_\_\_\_\_ дней, это считается отказом продавать Товары и/или оказывать Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, и у Продавца удерживают гарантию добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере \_\_\_\_\_ 0,1 \_\_\_\_\_ % от стоимости неоплаченных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_ % от общей стоимости настоящего договора. В случае если задержка по оплате превышает \_\_\_\_\_ 31 \_\_\_\_\_ дней, это считается отказом оплачивать за товар и Продавец вправе расторгнуть договор и потребовать вернуть поставленный товар.

## 11. Право интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателя в случае:

- a) жалоб либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной



собственности (патенты, имена, зарегистрированные товарные знаки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи скупаемым товаром, и

b) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

### 12. Заключительные положения

12.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

12.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

12.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для Продавца, Покупателя, Агентства государственных закупок.

12.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством государственных закупок и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов и будет действительным до **31 декабря 2019 г.**



12.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: « 12 » **марта 2019 г.**

12.8. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

### 13. Юридические, почтовые и банковские данные Сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
<b>II DUSCOV</b> Почтовый адрес г.Комрат Телефон: 069518321 Расчетный счет: MD16EN00000222448339896 Банк ENERGBANK Почтовый адрес банка: г. COMRAT Biruinta47 Код банка ENEGMD22896 Фискальный код: 1083611003658	Примэрия с. Авдарма Почт. адрес: с. Авдарма ул. Советская 14/2 Телефон: 0-298-58245 Расчетный счет: MD41TRPDAG319210011154 <sup>A</sup> B SUMMA-34320,79 Банк: Ministerul Finantelor Почтовый адрес банка: г. Комрат Код TREZMD2X Фискальный код: 1007601004283

### 14. Подписи сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Уполномоченная подпись:  М.П. 	Уполномоченная подпись:  М.П. 



**СПЕЦИФИКАЦИЯ  
товаров/работ/услуг**

N	Наименование товаров /работ/услуг	Код CPV	Кол-во/объем (ед.измер)	Цена , стоимость	Сумма с НДС	Статья, пункт
1		3	4	5	6	7
1.	<b>УСЛУГИ ТЕХНАДЗОРА ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ ПУНКТА СКОРОЙ ПОМОЩИ</b>	79952100-0	3120072,16	1,1%	<b>34320,79</b>	319210
2	<i>итого</i>				<b>34320,79</b>	

Подписи Сторон

Продавец/поставщик/подрядчик



Покупатель



Бухгалтер:  
Зарегистрировано: № \_\_\_\_\_  
Казначейство \_\_\_\_\_  
« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017г.





# ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

2018 - 000 000 36 39

## ДОГОВОР № 66

### о закупке товаров/работ/услуг небольшой стоимости



с. АВДАРМА

Код CPV - 79952100-3

« 27 » ноября 2018 г.

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<p><u>DUSCOV I. G.</u> (полное наименование предприятия, ассоциации, организации)</p> <p>представленное <u>Duscov I, ТЕХНАДЗОР</u> (должность, фамилия, имя)</p> <p>действующий на основании _____ (устав, положение, решение и др.)</p> <p>именуемый(ая) в дальнейшем <u>Продавец/Поставщик</u> _____, (указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</p> <p>с одной стороны,</p>	<p><u>Примэрия с. Авдарма</u> (полное наименование предприятия, ассоциации, организации)</p> <p>представленное <u>примаром Касым Иван</u> (должность, фамилия, имя)</p> <p>действующий на основании <u>Устава</u> _____, (устав, положение, решение и др.)</p> <p>именуемый(ая) в дальнейшем <u>Покупатель/Бенефициар</u> _____ (указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</p> <p>с другой стороны,</p>

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий Договор о нижеследующем:

### 1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить Товары и/или оказать Услуги согласно **Спецификации**, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять Товары и/или Услуги у Продавца.

1.3. Качество Товаров и/или Услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или оказанные услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным в Спецификации. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

1.4. Сроки гарантии Товаров и/или Услуг указаны в Гарантийном листе, переданном покупателю в момент отгрузки товара.

### 2. Сроки и условия поставки/оказания

2.1. Поставка Товаров и/или оказание Услуг осуществляется Продавцом в срок 10 дней с момента заключения договора

2.2. Сопроводительные документы Товаров и/или Услуг включают Акт приема-передачи товаров и налоговую накладную.

2.3. Оригиналы документов, предусмотренных в пункте 2.2 представляются Покупателем не позднее момента поставки товаров по финальному месту назначения. Поставка товаров считается выполненной в момент, когда представлены вышеуказанные документы.

### 3. Цена и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором Товаров и/или Услуг предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в **Спецификации** настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и



составляет: 5853,09 (пять тысяч восемьсот пятьдесят три) лей 09 б.

(сумма цифрами и прописью)

3.3. Оплата поставленных Товаров и/или оказанных Услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата осуществляется в течение 30 календарных дней с момента отгрузки товара, которая подтверждается выпиской/получением налоговой накладной

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

#### 4. Условия приемки-передачи

4.1. Товары и/или Услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем [получателем, если необходимо], если:

а) количество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации товаров / услуг и графике поставки / оказания и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;

в) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой Товаров и/или оказанием Услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения, Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной пункте 10.3.

#### 5. Стандарты

5.1. Товары, поставленные на основании договора, будут отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один применимый стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

#### 6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить Товары и/или Услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 5 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки Товаров и/или оказании Услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки Товаров и/или Услуг Покупателем [получателем, если необходимо] в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество Товаров и/или Услуг в течение периода до их приемки Покупателем [получателем, если необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных Товаров и/или оказанных Услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных Товаров и/или оказанных Услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

#### 7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их ведения в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.



## 8. Расторжение

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

- a) Покупатель в случае отказа Продавца поставить Товары и/или выполнить Услуги, предусмотренные настоящим Договором;
- b) Покупатель в случае несоблюдения Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;
- c) Продавец в случае несоблюдения Покупателем сроков оплаты за Товары/Услуги;
- d) Продавец или Покупатель в случае неисполнения какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 5 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе инициировать расторжение.

## 9. Жалобы

9.1. Жалобы о количестве поставленных Товаров или оказанных Услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров и/или услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизированной в этом смысле.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/оказать Покупателю дополнительное количество недопоставленных товаров и/или услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество Товаров и/или Услуг в предусмотренных пределах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизированной в этом смысле, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

## 10. Санкции

10.1. Форма гарантии добросовестного исполнения договора, принятая Покупателем, является \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_, в размере 0% от стоимости договора.

10.2. За отказ продать Товары и/или оказать Услуги, предусмотренные настоящим Договором, удерживается гарантия добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.3. За поставку/оказание с опозданием Товаров/Услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше 5 % от общей стоимости настоящего Договора. В случае если задержка превышает \_\_\_\_\_ 30 \_\_\_\_\_ дней, это считается отказом продавать Товары и/или оказывать Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, и у Продавца удерживают гарантию добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,1 % от стоимости неоплаченных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше 1 % от общей стоимости настоящего договора. В случае если задержка по оплате превышает 31 дней, это считается отказом оплачивать за товар и Продавец вправе расторгнуть договор и потребовать вернуть поставленный товар.

## 11. Право интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

- a) жалоб либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные товарные знаки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с



закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

## 12. Заключительные положения

12.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путём переговоров. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

12.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

12.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для Продавца, Покупателя, Агентства государственных закупок.

12.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством государственных закупок и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов и бюджета действительным до **31 декабря 2018 г.**



12.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписано сегодня: «27» **ноября 2018 г.**

12.8. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

## 13. Юридические, почтовые и банковские данные Сторон

	Закупающий орган
<i>(полное наименование предприятия)</i> <b>ДУШКОВ И.Г</b> Адрес : Комрат Телефон: 069518321 Расчетный счет: MD07EN225900000012530845 Банк:ENERGBANK Почтовый адрес банка: ENERBANKChisineu Код банка ENEGMD22 Фискальный код: 2001019311851	Примэрия с. Авдарма Почт. адрес: с. Авдарма ул. Советская 14/2 Телефон: 0-298-58245 Расчетный счет: MD41TRPDAG319210011154AB Сумма-5853.09 Банк: Ministerul Finantelor Почтовый адрес банка: г. Комрат Код TREZMD2X Фискальный код: 1007601004283

## 14. Подписи сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Уполномоченная подпись:  М.П. 	Уполномоченная подпись:  М.П. 



**СПЕЦИФИКАЦИЯ  
товаров/работ/услуг**

N	Наименование товаров /работ/услуг	Код CPV	Кол-во/объем (ед.измер)	Цена , стоимость	Сумма НДС	Статья, пункт
1		3	4	5	6	7
1.	Услуги технадзора по строительству пункта скорой помощи ул Советская(акт выполненных работ)		1%		5853,09	319210

Подписи Сторон

Продавец/поставщик/подрядчик

М.П.



Покупатель

М.П.



Бухгалтер:

Зарегистрировано: № \_\_\_\_\_

Казначейство \_\_\_\_\_

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017г.



0695/18 321 Мв. Теодор



# ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

## ДОГОВОР №46

о закупке товаров/работ/услуг небольшой стоимости



Код CPV -

« 16 » августа-2017 г.

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<p align="center"><b>-II DUSCOV</b></p> <p><i>(полное наименование предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленное <u>директор DUSCOV I.</u></p> <p><i>(должность, фамилия, имя)</i></p> <p>действующий на основании <u>extras 469 din 02.09.2015</u></p> <p><i>(устав, положение, решение и др.)</i></p> <p>именуемый(ая) в дальнейшем <u>Продавец/Поставщик</u></p> <p><i>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</i></p> <p>с одной стороны,</p>	<p align="center"><b>Примэрия с. Авдарма</b></p> <p><i>(полное наименование предприятия, ассоциации, организации)</i></p> <p>представленное <u>примаром Касым Иван</u></p> <p><i>(должность, фамилия, имя)</i></p> <p>действующий на основании <u>Устава</u>,</p> <p><i>(устав, положение, решение и др.)</i></p> <p>именуемый(ая) в дальнейшем <u>Покупатель/Бенефициар</u></p> <p><i>(указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)</i></p> <p>с другой стороны,</p>

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий Договор о нижеследующем:

### 1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить Товары и/или оказать Услуги согласно **Спецификации**, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять Товары и/или Услуги у Продавца.

1.3. Качество Товаров и/или Услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или оказанные услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным в Спецификации. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

1.4. Сроки гарантии Товаров и/или Услуг указаны в Гарантийном листе, переданном покупателю в момент отгрузки товара.

### 2. Сроки и условия поставки/оказания

2.1. Поставка Товаров и/или оказание Услуг осуществляется Продавцом в срок 10 дней с момента заключения договора

2.2. Сопроводительные документы Товаров и/или Услуг включают Акт приема-передачи товаров и налоговую накладную.

2.3. Оригиналы документов, предусмотренных в пункте 2.2 представляются Покупателем не позднее момента поставки товаров по финальному месту назначения. Поставка товаров считается выполненной в момент, когда представлены вышеуказанные документы.

### 3. Цена и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором Товаров и/или Услуг предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в **Спецификации** настоящего Договора.



3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях составляет: **(пять тысяч триста один лей) 5301,00 лея**

(сумма цифрами и прописью)

3.3. Оплата поставленных Товаров и/или оказанных Услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата осуществляется в течение 30 календарных дней с момента отгрузки товара, которая подтверждается выпиской/получением налоговой накладной

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

#### 4. Условия приемки-передачи

4.1. Товары и/или Услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем [получателем, если необходимо], если:

а) количество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации товаров / услуг и графике поставки / оказания и в сопроводительных документах, согласно пункту 2. настоящего Договора;

б) качество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;

в) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой Товаров и/или оказанием Услуг для осуществления оплаты. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения, Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной пункте 10.3.

#### 5. Стандарты

5.1. Товары, поставленные на основании договора, будут отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один применимый стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

#### 6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить Товары и/или Услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 5 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки Товаров и/или оказания Услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки Товаров и/или Услуг Покупателем [получателем, если необходимо] в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество Товаров и/или Услуг в течение периода до их приемки Покупателем [получателем, если необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных Товаров и/или оказанных Услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных Товаров и/или оказанных Услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

#### 7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их вступления в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом



компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

## 8. Расторжение

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

- a) Покупатель в случае отказа Продавца поставить Товары и/или выполнить Услуги, предусмотренные настоящим Договором;
- b) Покупатель в случае несоблюдения Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;
- c) Продавец в случае несоблюдения Покупателем сроков оплаты за Товары/Услуги;
- d) Продавец или Покупатель в случае неисполнения какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 5 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе инициировать расторжение.

## 9. Жалобы

9.1. Жалобы о количестве поставленных Товаров или оказанных Услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров и/или услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизованной в этом смысле.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/оказать Покупателю дополнительное количество недопоставленных товаров и/или услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество Товаров и/или Услуг в предусмотренных пределах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизованной в этом смысле, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

## 10. Санкции

10.1. Форма гарантии добросовестного исполнения договора, принятая Покупателем, является \_\_\_\_\_ 0 \_\_\_\_\_, в размере 0% от стоимости договора.

10.2. За отказ продать Товары и/или оказать Услуги, предусмотренные настоящим Договором, удерживается гарантия добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.3. За поставку/оказание с опозданием Товаров/Услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше 5 % от общей стоимости настоящего Договора. В случае если задержка превышает \_\_\_\_\_ 30 \_\_\_\_\_ дней, это считается отказом продавать Товары и/или оказывать Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, и у Продавца удерживают гарантию добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере \_\_\_\_\_ 0,1 \_\_\_\_\_ % от стоимости неоплаченных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_ % от общей стоимости настоящего договора. В случае если задержка по оплате превышает \_\_\_\_\_ 31 \_\_\_\_\_ дней, это считается отказом оплачивать за товар и Продавец вправе расторгнуть договор и потребовать вернуть поставленный товар.

## 11. Право интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателя в случае:

- a) жалоб либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной



собственности (патенты, имена, зарегистрированные товарные знаки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

## 12. Заключительные положения

12.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

12.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

12.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для Продавца, Покупателя, Агентства государственных закупок.

12.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством государственных закупок и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов и будет действительным до **31** " декабря **2017** г.



12.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: « 16 » -августа---- **2017** г.

12.8. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

## 13. Юридические, почтовые и банковские данные Сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
<i>(полное наименование предприятия) DUSCOV</i> Телефон: 069518321 Расчетный счет: 222448339 MD16EN00000222448339896 Банк: Почтовый адрес банка: г. COMRAT Ул.БИРУИНЦА 47 Код банка ENEGMD22896 Фискальный код 1003611003658	Примэрия с. Авдарма Почт. адрес: с. Авдарма ул. Советская 14/2 Телефон: 0-298-58245 Расчетный счет: MD18TRPDAG311120A09259AC Банк: Ministerul Finantelor Почтовый адрес банка: г. Комрат  Код TREZMD2X Фискальный код: 1007601004283

## 14. Подписи сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Уполномоченная подпись: М.П. 	Уполномоченная подпись: М.П. 



**СПЕЦИФИКАЦИЯ  
товаров/работ/услуг**

N	Наименование товаров /работ/услуг	Код CPV	Кол-во/объем (ед.измер)	Цена , стоимость	Сумма с НДС	Статья, пункт
		3	4	5	6	7
1	Услуги технадзора по капитальному ремонту крыши Д/культуры	450000000-7	530100,59	1%	5301,00	
2.						
3						
	<b>TOTAL</b>				<b>5301,00</b>	

Подписи Сторон

Продавец/поставщик/подрядчик

М.П.



Покупатель

М.П.



Бухгалтер:  
Зарегистрировано: № \_\_\_\_\_  
Казначейство \_\_\_\_\_  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017г.



INVESTITOR

## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE FINALĂ

Nr. 1 din 09.03.2020

Obiectul «Пункт Скорой медицинской помощи» este executat în cadrul contractului nr. 37 din "24" iulie 2019 г.

Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 37 din 28 iulie 2019 г. valabilă pînă la 28 iulie 2020 г., de către Примэрия села Авдарма.

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul 09.03.2020 г, fiind formată din:

председатель комиссии: Капсамун М. Д., примар;

члены комиссии: Гусейнов И. С.

Грек М. К.

Петкович А. С.

Душков И. Г.

2. Au mai participat la recepție: гл. инженер SRL SDS-EKIP – Таукчи Н. И.

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;

2) lucrările au fost complet terminate la data de 22.08.2019 г.;

3) observațiile comisiei de recepție finală sînt prezentate în lista-anexă nr. 2;

4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost (nu au fost) completate;

5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului (nu) sînt în posesia utilizatorului;

6) construcția s-a comportat (nu s-a comportat) corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 22.08.2019 г. pînă în prezent, respectiv pe o durată de 6 luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3;

7) valoarea obiectului este de 3 980 599,85 lei, conform listei-anexă nr. 1.

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune: принять объект в эксплуатацию и использовать по назначению \_\_\_\_\_

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin: «Положение о приемке строительных работ и установленного оборудования», утвержденного Постановлением Правительства РМ №285 от 23 мая 1996 г. \_\_\_\_\_

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele : принять объект в эксплуатацию и использовать по назначению \_\_\_\_\_

6<sup>1</sup> Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Объект с номером cadastral 9610119.003.03, адреса пошталă с. Авдарма, ул. Советская, 336, destinația - Медицинский пункт, compus din următoarele construcții Здание медицинского пункта, suprafața la sol 214,5 кв. м., suprafața totală, 0,1657 га, nr. de etaje - 1, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.



7. Presentul proces-verbal, conținând 1 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost încheiat astăzi la 09.03.2020 r. în 5 exemplare.

Comisia de recepție finală:

Președinte: Капсамун М. Д.

Membri:

Гусейнов И. С.

Грек М. К.

Петкович А. С.

Душков И. Г.



8. Concluzia Inspecției de Stat în Construcții:

L.Ș.

(semnătura)

funcția, numele, prenumele)



**Выполненные специальные работы**

Работы выполнены согласно проектно-сметной документации.

Замечания не имеются.



Примар с. Авдарма

Капсамун М. Д.

Тех. надзор



Душков И. Г.



**Замечания комиссии по окончательным работам**

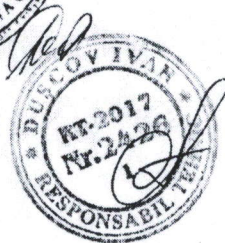
Работы выполнены согласно проектно-сметной документации.

Замечания не имеются.



Примар с. Авдарма

Тех. надзор



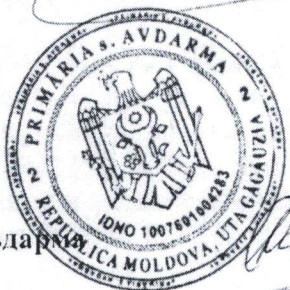
Капсамун М. Д.

Душков И. Г.



Заключение комиссии

Замечания не имеются.



Примар с. Авдарма

Капсамун М. Д.

Тех. надзор



Душков И. Г.